

# Memory 1000



MANAGEMENT AND MONITORING

Registratore di dati compatibile EN 12830  
 EN 12830 compatible data logger  
 Datenaufzeichnungsgerät nach EN 12830  
 Enregistreur de données compatible EN 12830  
 Registrador de datos conforme con EN 12830



## IT **Memory 1000** **Registratore di dati compatibile EN 12830**

Memory 1000 coniuga la potenza di un sistema di monitoraggio con la semplicità d'uso di un registratore di dati.

Memory 1000 dispone di una serie fino a 10 ingressi analogici e digitali, estendibili mediante la connessione in rete RS-485 di un massimo di 15 controllori Eliwell Televis compatibili.

La connessione dei controllori è possibile anche mediante i moduli wireless **RadioAdapter** consentendo di realizzare il monitoraggio di un impianto senza alcun cablaggio.

La stampante termica integrata permette di produrre report sotto forma di tabelle e grafici che uniscono dati analogici e digitali.

Il prodotto dispone a corredo di software per ambiente MS Windows per lo scarico, l'archiviazione e la visualizzazione dei dati in forma di tabelle e grafici.



### **Benefici e caratteristiche tecniche**

- ★ ■ **Slot per lo scarico dati mediante SD Card** 
- ★ ■ **Accesso veloce al menu di stampa del valore letto dalle sonde a bordo**
  - Potente e semplice da usare
  - Connessione dei controllori mediante rete RS-485 o moduli wireless **RadioAdapter**
  - Gestione completa allarmi dei controllori connessi in rete
  - Oltre un anno di registrazione dati
  - Stampante integrata per stampa di grafici e tabelle
  - Visualizzazione in tempo reale delle entità misurate su ampio display retro-illuminato
  - Alimentazione: 230 V~ 50/60 Hz
  - Fino ad 10 ingressi analogici/digitali
  - Relè e buzzer per segnalazione allarmi
  - Seriale RS-232 per scarico dati con software per MS Windows (a corredo)

### **Modelli**

Memory 1000 è disponibile in un'ampia gamma di modelli per rispondere ad esigenze che vanno dal semplice registratore di dati con stampante fino al completo sistema di monitoraggio.

Tutti i modelli dispongono di un ampio display grafico e di un menù multilingua semplice ed intuitivo per la configurazione del dispositivo. Dispongono inoltre di uno slot per lo scarico dati mediante SD Card senza l'ausilio di un PC.





## EN Memory 1000 EN12830 compatible data logger

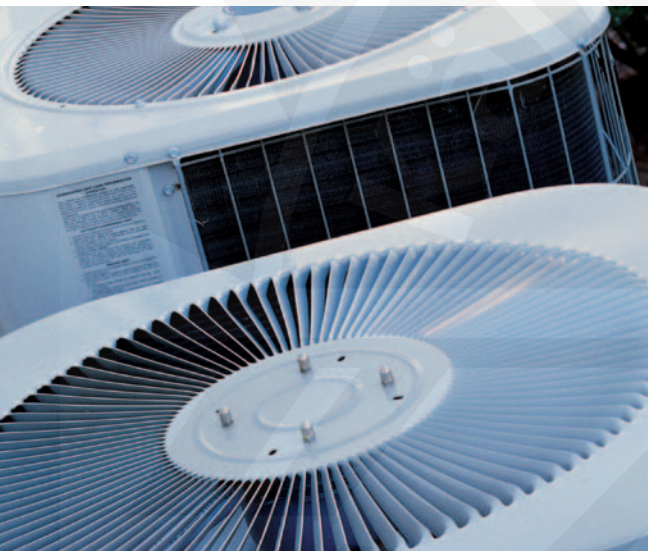
Memory 1000 combines the capabilities of a monitoring system with the ease-of-use of a data logger.

The device features up to 10 analogue and digital inputs which can be expanded by linking the device, via a RS-485 port, to a network of up to 15 compatible Eliwell Televis controllers.

Controllers can also be connected using **RadioAdapter** wireless modules in order to create a cable-free plant monitoring system.

The built-in thermal printer generates reports in table and graph format using both the analogue and digital data acquired.

It comes with MS Windows compatible data logging software to export, save and view data in table and graph format.



### Specifications



- Slot for data download via SD Card



- Quick access to the print menu of the value read from the integrated probes

- Powerful and easy to use
- Possibility of connecting controllers through RS-485 network or **RadioAdapter** wireless modules
- Complete management of network controller alarms
- More than 12-months data logging capacity
- Graphs and tables printed on built-in printer
- Real-time measurements on the wide, backlit display
- Power supply: 230 V~ 50/60 Hz
- Up to 10 analogue/digital inputs
- Relay and buzzer for alarm signals
- RS-232 port to export data using MS Windows software

### Models

An extended range of Memory 1000 models are available, covering all application requirements from simple data loggers plus printer, to comprehensive data logging systems.

All models have a wide graphic display and easy-to-understand, intuitive multilingual menu for device configuration. A slot is also available for the data download via SD Card without PC.

## DE Memory 1000

### Datenaufzeichnungsgerät nach EN 12830

Memory 1000 vereint die Leistung eines Überwachungssystems mit dem bedienerfreundlichen Gebrauch eines Datenaufzeichnungsgeräts.

Memory 1000 verfügt über bis zu 10 Analog- und Digitaleingänge, die durch RS-485 Vernetzung von maximal 15 kompatiblen Eliwell Televis Reglern erweitert werden können.

Für die drahtlose Überwachung einer Anlage ist ebenfalls die Wireless-Verbindung der Regler über die **RadioAdapter** Module möglich.

Der integrierte Thermodrucker erstellt Reports in Form von Tabellen und Diagrammen mit Kombination der Analog- und Digitaldaten.

Im Lieferumfang des Produkts ist eine Software für MS Windows-Umgebung zum Download, Archivieren und Anzeigen der Daten in Tabellen und Diagrammen enthalten.



### Vorteile und technische Daten



- SD Card-Anschluss für Datenspeicherung



- Schnellzugriff auf Menü Wert des eingebauten Fühlers drucken

- Leistung und Bedienungsfreundlichkeit
- Reglerverbindung mit RS-485 Netzwerk oder drahtlosen **RadioAdapter** Modulen
- Komplettes Alarmmanagement der vernetzten Regler
- Datenaufzeichnung über 12 Monate
- Integrierter Drucker für das Ausdrucken von Diagrammen und Tabellen
- Echtzeit-Anzeige der gemessenen Größen an großem hinterbeleuchtetem Display
- Versorgung 230 V~ 50/60 Hz
- Bis zu 10 Analog-/Digitaleingänge
- Relais und Summer für die Alarmmeldung
- RS-232 Port für die Erweiterung der Eingänge mit kompatiblen Eliwell Televis Reglern



### Modellangebot

Memory 1000 ist in verschiedenen Modellen erhältlich, die vom einfachen Datenaufzeichnungsgerät mit Drucker bis hin zum kompletten Überwachungssystem allen Anforderungen gerecht werden.

Alle Modelle verfügen über ein großes Grafikdisplay und ein einfaches und intuitives Mehrsprachenmenü für die Konfiguration der Vorrichtung. Zusätzlich haben die Datenaufzeichnung über SD Card, ohne ein PC zu benötigen.



## FR **Memory 1000** **Enregistreur de données compatible EN 12830**

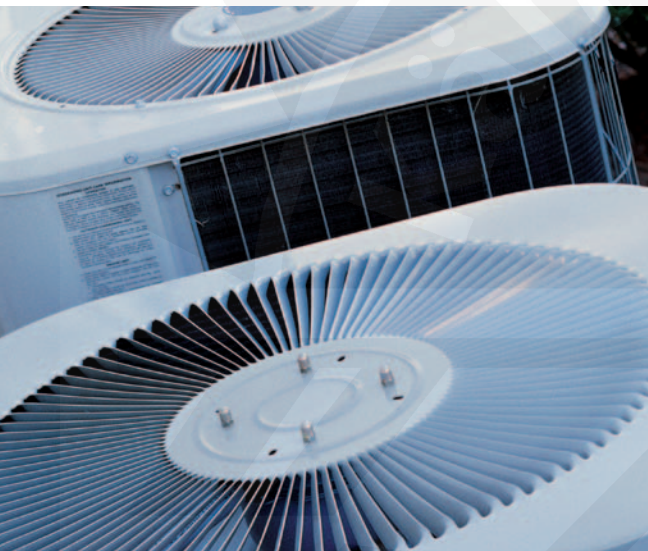
Memory 1000 combine la puissance d'un système de contrôle avec la simplicité d'utilisation d'un enregistreur de données.

Memory 1000 prévoit jusqu'à 10 entrées analogiques et numériques, extensibles par la connexion au réseau RS-485 d'un maximum de 15 contrôleurs Eliwell Televis compatibles.

Il est également possible de connecter les contrôleurs au moyen des modules sans fil **RadioAdapter**, ce qui permet de contrôler un circuit sans aucun câblage.

L'imprimante thermique intégrée permet de produire des rapports sous forme de tableaux et de graphiques unissant données analogiques et données numériques.

Le produit en question est fourni avec un logiciel pour environnement MS Windows en vue du téléchargement, de l'archivage et de la visualisation des données sous forme de tableaux et de graphiques.



### **Avantages et caractéristiques techniques**



- **Logement pour téléchargement des données via carte SD**



- **Accès rapide au menu d'impression de la valeur mesurée par la sondes à bord.**

- Puissance et simplicité d'utilisation.
- Connexion des contrôleurs par réseau RS-485 ou modules sans fil **RadioAdapter**
- Gestion complète des alarmes des contrôleurs connectés au réseau
- Plus d'un an d'enregistrement de données
- Imprimante intégrée pour l'impression de graphiques et de tableaux
- Visualisation en temps réel des valeurs mesurées sur grand écran rétroéclairé
- Alimentation 230 V~ 50/60 Hz
- Jusqu'à 10 entrées analogiques/numériques
- Relais et buzzer pour la signalisation des alarmes
- Port série RS-232 pour le téléchargement de données avec logiciel pour MS Windows (fourni avec l'appareil)

### **Modèles**

Memory 1000 est disponible dans une vaste gamme de modèles pour répondre aux exigences qui vont du simple enregistreur de données avec imprimante au système de contrôle complet.

Tous les modèles disposent d'un grand afficheur graphique et d'un menu multilingue simple et intuitif pour la configuration du dispositif. Un logement est également disponible pour le téléchargement des données sur carte SD sans PC.

## ES Memory 1000

### Registrador de datos conforme con EN 12830

Memory 1000 une la potencia de un sistema de monitorización a la sencillez de utilización de un registrador de datos.

Memory 1000 cuenta con una serie de hasta 10 entradas analógicas y digitales que pueden ampliarse con la conexión en red RS-485 de hasta 15 controladores Eliwell Televis compatibles.

También es posible conectar los controladores por medio de módulos inalámbricos **RadioAdapter** para monitorizar la instalación sin utilizar ningún tipo de cableado.

La impresora térmica integrada permite producir informes en forma de tablas y gráficos que unen datos analógicos y digitales.

El producto incluye un software para entorno MS Windows para descargar, archivar y visualizar datos en forma de tablas y gráficos.



### Ventajas y características técnicas



- Slot para la descarga de datos mediante tarjeta SD



- Acceso veloz al menú de impresión del valor medido por las sondas a bordo
- Potencia y facilidad de utilización
- Conexión de los controladores mediante una red RS-485 o módulos inalámbricos **RadioAdapter**
- Gestión completa de las alarmas de los controladores conectados en red
- Más de un año de registro de datos
- Impresora integrada para imprimir gráficos y tablas
- Visualización en tiempo real de los valores registrados, en el amplio display retroiluminado
- Alimentación 230 V~ 50/60 Hz
- Hasta 10 entradas analógicas/digitales
- Relés y zumbadores de alarma
- Puerto serie RS-232 para descarga de datos con software para MS Windows (en dotación)



### Modelos

Memory 1000 dispone de una amplia gama de modelos para satisfacer las exigencias que abarcan desde un simple registrador de datos con impresora hasta el sistema de registro de datos más completo.

Todos los modelos cuentan con un amplio display gráfico y con un menú multilingüe simple e intuitivo para la configuración del dispositivo. Disponen además de un slot para la descarga de datos mediante tarjeta SD sin necesidad de un PC.

**Modelli / Models / Modelle / Modèles / Modelos**

Codice Part Number Artikelnummer Code Código	Prodotto Product Produkt Produit Producto	Totale ingressi Total inputs Eingänge insgesamt Total entrées Total de entradas	Ingressi 4...20mA 4...20mA inputs 4...20mA Eingänge Entrées 4...20mA Entradas 4...20mA	Ingressi NTC NTC inputs NTC Eingänge Entrées NTC Entradas NTC	Ingressi digitali Digital inputs Digitale Eingänge Entrées numériques Entradas digitales	Nr. di controllori N. of controllers Nr. von Reglern N. de contrôleurs N. de controladores	Seriale Serial Port Serieller Port Port série Puerto serie	SD Card	Stampante termica Thermal Printer Thermo-drucker Imprimante thermique Impresora térmica
M1K04N03D1E00	Memory 1040 F EU/M (3)	6	-	4 (1)	2	-	X	X	X
M1K04N03D1X00	Memory 1040 F (4)	6	-	4 (1)	2	-	X	X	X
M1K04N03D1N00	Memory 1040 F WO/P WO/M	6	-	4 (1)	2	-	X	X	X
M1K08N03D1E00	Memory 1080 F EU/M (3)	10	-	8 (1)	2	-	X	X	X
M1K08N03D1X00	Memory 1080 F (4)	10	-	8 (1)	2	-	X	X	X
M1K08N03D1N00	Memory 1080 F WO/P WO/M	10	-	8 (1)	2	-	X	X	X
M1K26N03D1E00	Memory 1080 F 2AI EU/M (3)	10	2	6 (2)	2	-	X	X	X
M1K26N03D1X00	Memory 1080 F 2AI (4)	10	2	6 (2)	2	-	X	X	X
M1K04N03D0X00	Memory 1045 F	6	-	4 (1)	2	-	X	X	-
M1K08N03D0X00	Memory 1085 F	10	-	8 (1)	2	-	X	X	-
M1K26N03D0X00	Memory 1085 F 2AI	10	2	6 (2)	2	-	X	X	-
M1K26S03D1E00	Memory 1180/15F 2AI EU/M (3)	10	2	6 (2)	2	15	X	X	X
M1K26S03D1X00	Memory 1180/15F 2AI (4)	10	2	6 (2)	2	15	X	X	X
M1K26S03D0X00	Memory 1185/15F 2AI	10	2	6 (2)	2	15	X	X	-

(1) 2 fixed NTC, the remaining ones configurable from parameter as NTC/digital

(2) configurable from parameter as NTC/digital

(3) Product for: IT / GB / DE / FR / ES

(4) Product for: RU / FI / SV / NO / NL / PL / CZ / SK / GR / TR

**Controllori per estensione ingressi / Controllers for input expandability / Regler für Eingangserweiterung / Contrôleurs pour extension entrées / Controladores para ampliación de entradas**

Codice / Part Number / Artikelnummer / Code / Código	Prodotto / Product / Produkt / Produit / Producto	Ingressi / Input / Eingänge / Entrées / Entradas	Uscite (relé) / Outputs (relay) / Ausgänge (Relais) / Sorties (relais) / Salidas (relé)	Supply / Supply / Versorgung / Alimentation / Suministro	Note / Notes / Anmerkungen / Notes / Notas
DR35CR0SCD700	EWDR 985LX CS PTC BUZ.	3 x PTC/NTC*	5	230V~	
DR35DR0SCD700	EWDR 985LX CS NTC BUZ.	3 x NTC / PTC*	5	230V~	
DR35DR1SCD700	EWDR 985LX CSK NTC BUZ.	3 x NTC / PTC*	5	230V~	
IC11CI0XCD300	IC 912LX/C PTC	1 x PTC/NTC*	1	12V~/=	
IC11CI0XCD700	IC 912LX/C PTC	1 x PTC/NTC*	1	230V~	
IC11ZI0XHD300	IC 912LX/H PT100/TC	1 x Pt100/Termocoppie*	1	12V~/=	
IC11ZI0XHD700	IC 912LX/H PT100/TC	1 x Pt100/Termocoppie*	1	230V~	
IC12CI0XCD300	IC 915LX/C PTC	1 x PTC/NTC*	2	12V~/=	
IC12CI0XCD700	IC 915LX/C PTC	1 x PTC/NTC*	2	230V~	
IC12ZI0XHD300	IC 915LX/H PT100/TC	1 x Pt100/Termocoppie*	2	12V~/=	
IC12ZI0XHD700	IC 915LX/H PT100/TC	1 x Pt100/Termocoppie*	2	230V~	
ID11DI0XCH300	ID 961LX NTC DI	1 x NTC / PTC*	1	12V~/=	
ID11DI0XCH700	ID 961LX NTC	1 x NTC / PTC*	1	230V~	
ID11DL0XCH300	ID 961LX NTC BUZ.	1 x NTC / PTC*	1	12V~/=	
ID16DI0XCH300	ID 961LX NTC 16A	1 x NTC / PTC*	1	12V~/=	
ID16DI0XCH700	ID 961LX NTC 15A DI	1 x NTC / PTC*	1	230V~	
ID23CI0XCH300	ID 974LX PTC DI	2 x PTC / NTC*	3	12V~/=	
ID23DI0XCH300	ID 974LX NTC	2 x NTC / PTC*	3	12V~/=	
ID23DI0XCH700	ID 974LX NTC DI	2 x NTC / PTC*	3	230V~	
ID23DL0XCH700	ID 974LX NTC BUZ. DI	2 x NTC / PTC*	3	230V~	
ID32DF0XCD300	ID 983LX C NTC	2 x NTC / PTC*	2	12V~/=	
ID32DF1XCD300	ID 983LX CK NTC	2 x NTC / PTC*	2	12V~/=	
ID34DF0XCD300	ID 985LX C NTC	3 x NTC / PTC*	4	12V~/=	
ID34DF1XCD300	ID 985LX CK NTC	3 x NTC / PTC*	4	12V~/=	
ID34DR2SCDH00	ID 985 /S/E/CK NTC BUZ.	3 x NTC / PTC*	4	95-240V~	
IR11I00XUD300	IC 912LX/R U %RH 4/20mA	1 x 4...20mA / 0...10V*	1	12V~/=	
IR11I00XUD700	IC 912LX/R U %RH 4/20mA	1 x 4...20mA / 0...10V*	1	230V~	
IR12I00XBD700	IC 915LX/R H/D %RH 4/20mA	1 x 4...20mA / 0...10V*	2	230V~	
IR12I00XBD300	IC 915LX/R H/D %RH 4/20mA	1 x 4...20mA / 0...10V*	2	12V~/=	
RCP3HDLX1H710	EWRC 300LX - 2Hp BUZ. V2.0	3 x NTC / PTC*	3	230V~	
RCP3HDTX1H710	EWRC 300LX - 2Hp RTC HACCP BUZ. V2.0	3 x NTC / PTC*	3	230V~	
RCP3UDTX0H710	EWRC 500LX - 2Hp RTC HACCP BUZ. V2.0	3 x NTC / PTC*	5	230V~	
RCP3UDTX1H710	EWRC 500LX - 2Hp RTC HACCP BUZ. V2.0	3 x NTC / PTC*	5	230V~	

\* configurabile da parametro / configurable from parameter / über Parameter konfigurierbar / paramétrable / configurable por parámetro

Rotolo carta termica / Thermal paper roll / Thermopapierrolle / Rouleau papier thermique / Rollo papel térmico	
RC444444	Paper Roll

Sonde di temperatura NTC / NTC temperature probes / NTC Temperaturfühler / Sondes de température NTC / Sondas de temperatura NTC		
SN691150	PROBE NTC103 AT11 1,5MT PVC	TPE, -40...110°C, lunghezza cavo/cable length/Kabellänge/longueur câble/longitud de cable: 1,5m
SN691300	PROBE NTC 103 AT11 3 MT CBL	TPE, -40...110°C, lunghezza cavo/cable length/Kabellänge/longueur câble/longitud de cable: 3m
SN691600	PROBE NTC 103 AT11 6M	TPE, -40...110°C, lunghezza cavo/cable length/Kabellänge/longueur câble/longitud de cable: 6m

Trasduttori di umidità (per ingressi 4...20mA) / Humidity transducers (for 4...20mA inputs) / Feuchtigkeitsfühler (für 4...20mA Eingänge) / Humidity transducers (for 4...20mA inputs) / Transductores de humedad (para entradas 4...20 mA)		
SN560000	EWHS280	Umidità Relativa (range 15%...90%) / Relative humidity (range 15%...90%) / Relative Feuchtigkeit (Bereich 15%...90%) / Humidité Relative (plage 15%...90%) / Humedad relativa (rango 15%...90%)
SN520000	EWHS300	Umidità Relativa (range 0%...100%) / Relative humidity (range 0%...100%) / Relative Feuchtigkeit (Bereich 0%...100%) / Humidité Relative (plage 0%...100%) / Humedad relativa (rango 0%...100%)
SN510010	EWHS310-2	Umidità Relativa (range 0%...100%) + Temperatura -40°C...60°C / Relative humidity (range 0%...100%) + Temperature -40°C...60°C / Relative Feuchtigkeit (Bereich 0%...100%) + Temperatur -40°C...60°C / Humidité Relative (plage 0%...100%) + Température -40°C...60°C / Humedad relativa (rango 0%...100%) + Temperatura -40°C...60°C

Trasduttori di pressione (per ingressi 4...20mA) / Pressure transducer (for 4...20mA inputs) / Druckfühler (für 4...20mA Eingänge) / Transducteurs de pression (pour entrées 4...20mA) / Transductores de presión (para entradas 4...20 mA)		
Codice Part Number Artikelnummer Code Código	Prodotto Product Produkt Produit Producto	Pressione range Pressure range Druck Bereich Pression plage Presión rango
TD200107	EWPA 007	-0.5...7.0 bar
TD200130	EWPA 030	0...30 bar

Moduli per connettività RS-485 / Modules for RS-485 connectivity / Module für RS-485 Konnektivität / Modules pour connectivité RS-485 / Módulos para conectividad RS-485				
Codice Part Number Artikelnummer Code Código	Prodotto Product Produkt Produit Producto	Descrizione Description Beschreibung Description Descripción	Supply Supply Versorgung Alimentation Suministro	Note Notes Anmerkungen Notes Notas
BA11250N3700	BusAdapter 130	Convertitore TTL / RS-485 TTL / RS-485 converter TTL / RS-485 Wandler Convertisseur TTL / RS-485 Conversor TTL / RS-485	230V~	con uscita ausiliaria 12V per alimentazione controllore with 12V auxiliary output for controller power supply mit 12V Hilfsausgang für Reglerversorgung avec sortie auxiliaire 12V pour alimentation contrôleur con salida auxiliar de 12V para la alimentación del controlador
BA10000R3700	BusAdapter 150	Convertitore TTL / RS-485 TTL / RS-485 converter TTL / RS-485 Wandler Convertisseur TTL / RS-485 Conversor TTL / RS-485	230V~	--

Moduli per connettività wireless / Modules for wireless connectivity / Module für Wireless-Konnektivität / Modules pour connectivité sans fil / Módulos para conectividad inalámbrica				
Codice Part Number Artikelnummer Code Código	Prodotto Product Produkt Produit Producto	Descrizione Description Beschreibung Description Descripción	Supply Supply Versorgung Alimentation Suministro	Note Notes Anmerkungen Notes Notas
BARF0DS00NH00	RadioAdapter /S	Convertitore RS-485 o TTL/IEE802.15.4 RS-485 or TTL/IEE802.15.4 converter RS-485 oder TTL/IEE802.15.4 Wandler RS-485 or TTL/IEE802.15.4 Convertisseur Conversor RS-485 o TTL / IEE802.15.4	100...240V~	1 modulo ogni Memory 1000 + 1 ogni controllore 1 module for each Memory 1000 + 1 for each controller 1 Modul pro Memory 1000 + 1 Modul pro Regler 1 module pour chaque Memory 1000 + 1 pour chaque contrôleur 1 módulo por Memory 1000 + 1 por controlador
CCA0B0T01T000	RadioKey	Chiave di configurazione rete wireless Wireless network configuration key Konfigurationsschlüssel für Wireless-Netzwerk Clé de configuration réseau sans fil Clave de configuración de red inalámbrica	--	1 chiave ogni Memory 1000 (per ogni rete) 1 key for each Memory 1000 (for each network) 1 Schlüssel pro Memory 1000 (pro Netzwerk) 1 clé pour chaque Memory 1000 (pour chaque réseau) 1 clave por Memory 1000 (por cada red)

Consultare la documentazione relativa a **RadioAdapter** per maggiori informazioni sul prodotto. / See **RadioAdapter** documentation for more specific product information.  
/ Für umfangreiche Produktinformationen steht die **RadioAdapter** Dokumentation zur Verfügung. / Pour de plus amples informations sur le produit, consulter la documentation concernant **RadioAdapter**. / Consultar la documentación sobre **RadioAdapter** para obtener mayor información sobre el producto.

**ITALY**

**ELIWELL CONTROLS s.r.l.**

- Pieve d'Alpago (Belluno) -  
Telephone +39 0437 986 111  
Facsimile +39 0437 989 066  
Sales +39 0437 986 100 - Italy  
+39 0437 986 200 - Other Countries  
E-mail saleseliwell@invensys.com  
Technical helpline +39 0437 986 300  
E-mail techsuppeliwell@invensys.com

[www.eliwell.it](http://www.eliwell.it)

**SPAIN - Eliwell Iberica S.A.** - Valencia  
Telephone +34 (0) 96 313 40 49  
Facsimile +34 (0) 96 350 07 87  
E-mail eliwell.comercial@momplet.com

**FRANCE - Eliwell France** - Paris  
Telephone +33 (0) 1 41 47 71 71  
Facsimile +33 (0) 1 47 99 95 95

**GERMANY - Eliwell Deutschland**  
Postfach 13 01 53 D-90113 Nürnberg  
Klingenhofstraße 71 D-90411 Nürnberg  
Telephone +49 (0) 911 56 93 300  
Facsimile +49 (0) 911 56 93 536  
E-mail eliwelldeutschland@invensys.com

